



DE **Digitale Küchenwaage**

AT
CH Bedienungsanleitung

FR **Balance de cuisine digitale**

CH Mode d'emploi

IT **Bilancia digitale da cucina**

CH Istruzioni per l'uso

NL **Digitale keukenweegschaal**

Gebruiksaanwijzing

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SKW 3 EDS A1-03/11-V2
IAN: 64679

SKW 3 EDS A1



Mode d'emploi

Balance Silvercrest

I A N 6 4 6 7 9

Sommaire

Page

Introduction	12
Informations relatives à la présente notice d'utilisation	12
Droits d'auteur	12
Utilisation conforme	12
Avertissements	12
Consignes de sécurité	12
Déballage	13
Élimination de l'emballage	13
Accessoires fournis	14
Éléments de commande	14
Mise en service	14
Réglage de l'heure	14
Mise en place	15
Fonctionnement	15
Réglage de l'unité de mesure	15
Peser	15
Effectuer la pesée de marchandises rajoutées (fonction de tarage)	15
Retirer la marchandise	16
Régler la minuterie	16
Eteindre la fonction de pesée	16
Affichage de la température	16
Réparer les dysfonctionnements	17
Changer les piles	17
Rangement	17
Nettoyage	17
Caractéristiques techniques	18
Mise au rebut	18
Garantie	18
Service après-vente	19
Importateur	19

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

Introduction

Informations relatives à la présente notice d'utilisation

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil !

Vous venez d'opter pour un produit moderne et de très grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, familiarisez-vous avec toutes les consignes d'usage et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Remettez tous les documents à la personne à laquelle vous cédez l'appareil.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction de ce document, même partielle, ainsi que la réutilisation des illustrations, même sous une forme modifiée, suppose l'accord écrit du fabricant.

Utilisation conforme

La balance de cuisine sert à peser des liquides non corrosifs, agressifs ou abrasifs (en particulier l'eau et le lait) et les substances solides dans le cadre d'un usage domestique privé. La pesée de médicaments et de substances non autorisées n'est pas conforme à l'usage prévu.

L'appareil est uniquement prévu pour l'usage privé et n'est pas adapté aux fins commerciales ou industrielles.

Attention :

Danger suite à un usage non conforme !

L'appareil peut présenter un danger en cas d'utilisation non conforme ou anormale.

Utiliser l'appareil exclusivement de manière conforme à sa destination.

Respecter les procédures décrites dans la présente notice d'utilisation.

Aucune réclamation ne sera recevable concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations mal effectuées, de modifications non permises effectuées sur le matériel ou d'utilisation de pièces de rechange non agréées. La personne opérant l'appareil est seule responsable de sa bonne utilisation.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans la présente notice d'utilisation :

Avertissement

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse.

Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

Attention

Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.

Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels.

Suivre les instructions dans cet avertissement, pour éviter tous dommages matériels.

Remarque

Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

Consignes de sécurité

Avertissement - risque d'accident

- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.*
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.*

⚠ Attention

Respectez très précisément les consignes de sécurité suivantes. En cas de non respect, la balance peut être endommagée et vos droits à la garantie peuvent prendre fin.

- Lors de l'insertion des piles, veillez au respect de la bonne polarité et n'appliquez pas de force lorsque vous les insérez à l'intérieur du boîtier.
- Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance.
- Evitez le contact avec des solvants et autres produits nettoyants corrosifs ou abrasifs.
- Posez la balance uniquement sur une surface plane et ferme.
- Ne posez rien sur l'écran.
- N'exposez pas la balance à des températures ou des champs magnétiques élevés.
- Evitez les décharges ou les charges électrostatiques. En cas de non-respect, des affichages erronés ou une coupure subite de la balance peut se produire.

Remarques concernant l'utilisation des piles

Veillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

⚠ Risque d'explosion

- Ne pas jeter de pile dans un feu. Les piles ne se rechargent pas. Risque d'explosion et de blessures !
- N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les souder. Risque d'explosion et de blessures !

⚠ Avertissement

- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge : risque de manipulation dangereuse, ingestion d'une pile par l'enfant, etc.. En cas d'ingestion d'une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.

⚠ Avertissement

- Contrôlez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.
- En cas de fuite de la pile, mettez des gants de protection. Nettoyez le compartiment à piles et les contacts de la pile à l'aide d'un chiffon sec.

Déballage

Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et la notice d'utilisation.

Retirez l'ensemble du matériau d'emballage et les films de protection.

Elimination de l'emballage



L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et d'élimination, de sorte qu'ils peuvent être recyclés.

Le retour de l'emballage dans les filières de recyclage permet d'économiser les matières premières et réduit le volume de déchets. Recyclez les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés en conformité avec la législation locale.

i Remarque

Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Accessoires fournis

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

Balance de cuisine
2 x piles de type Micro/LR03/AAA
La notice d'utilisation

Remarque

Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.

En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage déficient ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. le chapitre **Service après-vente**).

Éléments de commande

- ❶ Suspension
- ❷ Compartiment à piles
- ❸ Champ de pesée
- ❹ Touche ▲ Z/T (ZERO/TARA)
- ❺ Touche ON/OFF (Marche/Arrêt)
- ❻ Ecran
- ❼ Touche T-SET (Réglage Minuterie/Horloge)
- ❽ Touche ▼ UNIT (convertisseur d'unités)

Mise en service

- 1) Ouvrez le compartiment à piles ❷ sur le dessous de la balance.
- 2) Tirez la languette pour déverrouiller les piles.
- 3) Retirez le film de protection des piles.
- 4) Insérez les piles dans le compartiment à piles ❷. A cet égard, respectez la polarité indiquée dans le compartiment à piles. La petite bandelette de tissu doit se trouver sous les piles.
- 5) Appuyez le verrouillage des piles vers le bas pour qu'il s'enclenche.
- 6) Fermez le couvercle du compartiment à piles, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

La balance se trouve à présent en mode Horloge, elle est prête à l'emploi.

Réglage de l'heure

Lors de la première mise en service ou après un changement de piles, l'heure doit être réglée.

- 1) Dès que les piles sont insérées, l'indication de l'heure clignote. Appuyez sur la touche ▲ Z/T ❹ ou ▼ UNIT ❽, jusqu'à ce que l'heure soit réglée.
- 2) Appuyez sur la touche T-SET ❼, pour passer à l'affichage des minutes.
- 3) Appuyez sur la touche ▲ Z/T ❹ ou la touche ▼ UNIT ❽, jusqu'à ce que les minutes soient réglées.
- 4) Appuyez sur la touche T-SET ❼.

L'heure est maintenant réglée.

Remarque

Si vous voulez modifier l'heure plus tard, appuyez sur la touche T-Set ❼ et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote. Procédez comme décrit précédemment.

Mise en place

Posez la balance sur une surface plane et antidérapante.

i Remarque

Cet appareil est équipé de pieds antidérapants. Etant donné que les surfaces des meubles sont composées de différents matériaux et traitées avec des produits d'entretien extrêmement divers, il n'est pas totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des éléments qui attaquent les pieds et les ramollissent. Posez éventuellement un support antidérapant sous les pieds de l'appareil.

Fonctionnement

Réglage de l'unité de mesure

Vous pouvez choisir entre le système métrique et le système anglo-américain. De 0 g - 999 g, l'unité est affichée en g/oz et à partir de 999 g en kg/LB et g/oz.

Vous pouvez également peser des liquides.

Dans le système métrique :

- millilitres (ml) d'eau (Water)
- millilitres (ml) de lait (Milk).

Dans le système anglo-américain :

- Once liquide (fl´oz) d'eau (Water)
- Once liquide (fl´oz) de lait (Milk).

- 1) Appuyez sur la touche ON/OFF **5**. La balance se trouve à présent en mode Pesée. L'unité définie apparaît en bas ou à droite à côté de l'indication du poids sur l'écran **6**.
- 2) Pour choisir entre le système métrique et anglo-américain, appuyez sur la touche UNIT **8**, et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'unité de mesure change.

- 3) Au sein du système d'unité de mesure, pour passer entre...

g/kg - ml Water - ml Milk

ou

oz/lb:oz - fl´oz Water - fl´oz Milk,

... appuyez brièvement sur la touche UNIT **8**, jusqu'à ce que l'unité de mesure souhaitée s'affiche sur l'écran **6**.

i Remarque

Versez toujours les liquides dans un récipient, avant de les mesurer !

Peser

- 1) Appuyez sur la touche ON/OFF **5**, pour allumer la balance (mode Pesée). L'écran **6** s'allume.

- 2) Réglez l'unité de mesure souhaitée (voir le chapitre "Réglage de l'unité de mesure").

La balance indique le poids "0". "0" s'affiche à gauche sur l'écran **6**.

- 3) Posez un récipient approprié sur la balance et appuyez sur la touche Z/T **4**. La balance indique à nouveau "0" sans peser le poids du récipient.

Versez l'aliment à peser dans le récipient.

i Remarque

*Après 30 secondes sans avoir appuyé sur une touche ou sans changement du poids actuellement mesuré, l'éclairage de l'écran **6** s'éteint.*

Après 90 secondes supplémentaires, l'appareil passe en mode Horloge.

Effectuer la pesée de marchandises rajoutées (fonction de tarage)

Pour effectuer la pesée de marchandises rajoutées, mettez la balance en position "0".

- 1) Pour ce faire, appuyez une fois sur la touche Z/T **4**. "TARE" s'affiche à gauche sur l'écran **6**. La balance indique à nouveau "0" grammes.
- 2) Versez les quantités partielles à peser dans le récipient.

Le poids de la marchandise supplémentaire à peser s'affiche sur l'écran **6**.

i Remarque

Vous pouvez répéter cette étape plusieurs fois. Ne placez toutefois jamais plus de 5 kg sur la balance.

Lorsque vous retirez l'ensemble de la marchandise à peser de la balance et que vous appuyez sur la touche Z/T **4**, "O" s'affiche à gauche sur l'écran **6**.

Retirer la marchandise

- 1) Appuyez une fois sur la touche Z/T **4**. "TARE" s'affiche à gauche sur l'écran **6**. La balance indique à nouveau "0" grammes.

- 2) Retirez la quantité souhaitée de marchandise à peser.

L'indication du poids de la marchandise à peser retirée s'affiche sous forme de valeur négative sur l'écran **6**.

i Remarque

Vous pouvez répéter cette étape plusieurs fois.

Lorsque vous retirez l'ensemble de la marchandise à peser de la balance et que vous appuyez sur la touche Z/T **4**, "O" s'affiche à gauche sur l'écran **6**.

Régler la minuterie

La minuterie peut être utilisée tant en mode Horloge qu'en mode Pesée.

La minuterie vous permet de régler une plage de temps au-delà de laquelle un signal sonore retentit. Le temps réglé s'écoule comme un compte à rebours.

- 1) Appuyez une fois sur la touche T-SET **7**. Le symbole de la cloche  s'affiche sur l'écran **6**.

i Remarque

Vous pouvez régler l'heure très précisément, à la seconde près. Si vous maintenez la touche ▲ Z/T **4** ou ▼ UNIT **8** enfoncée, les chiffres défilent plus rapidement.

- 2) Réglez les dizaines de minutes souhaitées à l'aide de la touche ▲ Z/T **4** ou ▼ UNIT **8**.
- 3) Appuyez une fois sur la touche T-SET **7**. Réglez les minutes souhaitées à l'aide de la touche ▲ Z/T **4** ou ▼ UNIT **8**.

- 4) Appuyez une fois sur la touche T-SET **7**. Réglez les dizaines de secondes souhaitées à l'aide de la touche ▲ Z/T **4** ou ▼ UNIT **8**.
- 5) Appuyez une fois sur la touche T-SET **7**. Réglez les secondes souhaitées à l'aide de la touche ▲ Z/T **4** ou ▼ UNIT **8**.
- 6) Appuyez sur la touche T-SET **7**, pour démarrer la mesure du temps.

i Remarque

Vous pouvez réinitialiser la minuterie : appuyez sur la touche T-SET **7**, pour réinitialiser la minuterie.

Dès que le temps défini est écoulé, un signal sonore retentit. Vous pouvez éteindre ce signal sonore en appuyant sur une touche au choix.

Eteindre la fonction de pesée

Si vous ne pesez rien pendant env. 2 minutes, le dispositif de coupure automatique passe automatiquement en mode Horloge.

- Pour passer manuellement en mode Horloge, appuyez sur la touche ON/OFF **5**.

Affichage de la température

La température s'affiche en °C en bas à droite de l'écran **6**.

Réparer les dysfonctionnements

- Si l'écran **6** affiche "Err", la balance est surchargée. Retirez la marchandise à peser. Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.
- Lorsque l'écran **6** affiche brièvement "Err" et que le mode de pesée ne peut pas être activé, alors la balance est surchargée. Retirez les aliments à peser de la balance et enclenchez à nouveau le mode Pesée. Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.
- Lorsque l'écran **6** affiche "Lo", les piles sont épuisées. Remplacez les piles.

i Remarque

L'affichage "Lo" apparaît uniquement en mode Pesée.

- Si "- - -" s'affiche sur l'écran **6**, attendez quelques secondes.
- Si votre balance ne fonctionne pas comme prévu, remplacez les piles. Si vous ne parvenez pas à éliminer le dysfonctionnement, veuillez vous adresser au service après-vente (voir "Garantie et service après-vente").

Changer les piles

⚠ Attention - Dommages matériels !

Lors du remplacement des piles, veillez à la bonne polarité. Il y a un risque d'explosion si le remplacement des piles n'est pas effectué en bonne et due forme. Remplacez les piles uniquement par des piles de type identique ou similaire. En cas de fuite sur une pile, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles **2** avec un chiffon sec.

⚠ Risque d'empoisonnement !

Les piles peuvent être avalées par les enfants et conduire à des effets nocifs pour la santé. Conservez les piles hors de portée des enfants.

- 1) Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle du compartiment à piles sur le dessous de la balance.
- 2) Tirez la languette pour déverrouiller les piles.

- 3) Retirez les piles en les libérant du compartiment à piles **2** à l'aide de la petite bandelette en tissu.
- 4) Placez les nouvelles piles dans le compartiment à piles **2**. A cet égard, respectez la polarité indiquée dans le compartiment à piles. La petite bandelette en tissu doit se trouver sous les piles.
- 5) Appuyez le verrouillage des piles vers le bas pour qu'il s'enclenche.
- 6) Fermez le compartiment à piles, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Rangement


Lorsque vous n'utilisez pas la balance, vous pouvez la suspendre au niveau de la suspension intégrée **1**, par ex. au niveau de la réglette de cuisine.

Nettoyage

⚠ Attention - Dommages matériels !

- Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance. Le contact de liquides avec la balance peut endommager cette dernière.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou corrosifs. Ces produits pourraient attaquer la surface et endommager l'appareil de manière irréversible.
- Essuyez la balance à l'aide d'un chiffon humidifié à l'eau savonneuse douce ou utilisez un produit spécial de nettoyage de l'acier inoxydable. N'utilisez pas de produit abrasif ou solvant.
- Nettoyez l'écran **6** uniquement à l'aide d'un chiffon humidifié et séchez-le avec un chiffon qui ne peluche pas.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension :	2 x 1,5 V  de type Micro/AAA/LR03
Affichage de température :	0 °C - 40 °C, par incrément de 0,5 °C ; avec une tolérance de ± 2 °C
Plage de pesée :	1 g - 5000 g, par incrément de 1 gramme

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/EC.

Mettez l'appareil au rebut en le confiant à une entreprise de traitement des déchets agréée ou au service de recyclage de votre commune. Respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doute, contacter les services techniques de la commune.

Mettre les piles/accus au rebut !

Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune / son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accumulateurs à l'état déchargé.

Garantie

Cher cliente, cher client,
Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. Vous pouvez faire valoir vos droits face au vendeur du produit en cas de défauts de celui-ci. Ces droits légaux ne sont pas limités par la garantie représentée ci-après.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute à la date d'achat. Veuillez soigneusement conserver le ticket de caisse. Ce document sert en effet de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat, une erreur de matériau ou de fabrication apparaît, le produit sera – à notre entière discrétion – réparé ou remplacé, à titre entièrement gratuit. Cette prestation de garantie suppose que dans un délai de trois ans, l'appareil défectueux ainsi que la preuve d'achat (ticket de caisse) soit présenté et que l'on décrive brièvement la nature du défaut et quand il est apparu.

Si le défaut est pris en charge dans le cadre de la garantie que nous assurons, le produit réparé ou un nouveau produit vous sera envoyé. La réparation ou le remplacement du produit ne se traduit pas par le début d'une nouvelle période sous garantie.

Période sous garantie et prétentions légales au titre des défauts

La durée de la garantie n'est pas prolongée par l'exercice de la garantie. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés immédiatement après le déballage, au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations effectuées après la période sous garantie sont payantes.

Ampleur de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon les directives de qualité les plus strictes et méticuleusement contrôlé avant la livraison. La prestation de garantie vaut pour les erreurs de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit exposés à l'usure normale et qui peuvent par conséquent être considérés comme des pièces d'usure ou aux dommages sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou pièces confectionnées en verre. La garantie n'est pas déclenchée par des divergences mineures par rapport à la nature de consigne qui ne détériorent nullement la valeur et l'aptitude à l'emploi de l'appareil, ou par des dommages résultant des effets chimiques et électrochimiques de l'eau, ainsi que le résultat de conditions environnementales anormales ou de conditions d'exploitation inhabituelles ou en cas de contact de l'appareil avec des substances inadaptées. Cette garantie prend fin dans le cas où l'appareil est endommagé, n'a pas été utilisé ou entretenu en bonne et due forme. Pour assurer l'usage en bonne et due forme de l'appareil, toutes les consignes figurant dans la notice d'utilisation doivent être respectées très exactement. L'ensemble des usages et actes déconseillés dans la notice d'utilisation doivent impérativement être évités.

Ce matériel est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas d'utilisation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par un centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas d'exercice de la garantie

Pour assurer le traitement de votre demande dans les meilleurs délais, nous vous serions reconnaissants de suivre les remarques suivantes :

- Veuillez tenir à disposition le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en guise de preuve d'achat pour répondre à toutes les demandes.
- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique, sous forme de gravure au dos de la notice d'utilisation ou en tant qu'étiquette au dos ou sur le dessous de l'appareil.
- En présence de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez dans un premier temps contacter le service décrit ci-après par téléphone ou par e-mail.
- En joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant la nature du défaut et la date à laquelle il est apparu, vous pouvez envoyer un produit saisi comme défectueux sans frais de port à l'adresse de service que nous vous avons communiquée.

Importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Veuillez dans un premier temps contacter l'adresse de service susmentionnée.

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 64679

CH Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 64679